

LV Sāciet šeit
LT Pradēkite čia
ET Alusta siit
TR Buradan Başlayın

I Svarīgi! Ievērojiet šos noteikumus, lai izvairītos no aprīkojuma bojājumiem. Svarīgi informācija; būtina paisyti norint īsvengti irangos sugadinimo. Tähtis! Peab jāļgima, et vāldita seadme kahjustamist. Onemli; donanminiz zarar gormemesi için göz önünde bulundurulmalıdır.

EEE Yönetmelğine Uygundur.



© 2012 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX

Izlasiet, pirms uzsākat darbu/Pirmāusia skaitykite čia/Lugege esmalt seda/Önce Bunu Okuyun
Izmantojot šo ierici, ar tinti jāapietas uzmanīgi. Tinte var izsākstīties, kad tintes tvertnes ir pilnas vai tās tiek uzpildītas. Ja tinte nokļūst uz jūsu drēbēm vai citām mantām, to, iespējams, nevarēs notīrīt. Izmantojot šo ierici, ir jāatgriežas atpakaļ uz rašalo. Rašalo bakelius pildant rašalo, pastarojo gali uzlikt. Ja rašalo pakeks ant drabuziņu arba kitų daiktų, jās gal nenusivalyti. Selle toote puhul tuleb tinti ettevaatlikult käidelda. Tint võib tindimahutite taastäitmisel pritsida. Tint ei pruugi riiteale või esemetele sattumisel maha tulla. Bu ürün, mürekkebin dikkatli bir şekilde ele alınması gerektirir. Mürekkep hazneleri doldurulurken ya da mürekkep yeniden doldurulurken mürekkep sıçrayabilir. Gıysilerinize ya da eşyalarınıza mürekkep bulaşması halinde çıkamayabilir.

1 Izsaiošana/Išpakavimas/Lahtipakkimine/Ambalajdan Çıkarma

Neņemiet visus aizsargmateriālus. Nuimkite visas apsaugines medžiagas. Eemaldage kõik kaitsematerjalid. Tüm koruyucu malzemeyi çıkarın.

L300
Sākotnējai uzstādīšanai
Pradinei šarankai
Algeadistus
Başlangıç kurulumu için

L110
Uzpildīšanai
Papildymui
Taastäitmine
Yeniden doldurma için

Neatveriet sākotnējās iestāšanās tintes pudeles iepakojumu vai uzpildei paredzētās tintes pudeles iepakojumu, līdz nesat gatavs uzpildīt tintes tvertni. Tintes pudele atrodas vakuumā iepakojumā, lai nezaudētu kvalitāti. Neatidarykite pradines šarankos rašalo buteliuko pakuočes arba atšarginio rašalo buteliuko pakuočes, kol nesate pasiruošę papildyti rašalo bakelį. Rašalo buteliukas yra supakuotas vakuuminėje pakuotėje, norint palaikyti jo patikimumą. Arge avage esmase hāālestamisse tindipudelei pakendit ega tāitmisē tindipudelei pakendit, kuni te ei ole valmis tindimahutit tāitma. Tindipudel on tōōkindluse sāilitamiseks vaakumpakendis. Mürekkep haznesini doldurmaya hazır olana kadar, ilk kuruluma kullanılan mürekkep şişesinin ya da yeniden doldurmada kullanılan mürekkep şişesinin ambalajını açmayın. Mürekkep şişesi, güvenilirliğini garanti altına almak için vakumlanarak paketlenmiştir.

2 Tintes uzpildīšana/Rašalo papildymas/Tindi tāitmine/Mürekkep Doldurma

1 Pārbaudiet novietojumu. Patikrinkite padēti. Kontrollige asendit. Kontrol konumu.

2 Atāķējiet. Atkabinkite. Vōtke lahti. Çıkartın.

3 Atveriet un izņemiet. Atidarykite ir nuplēškite. Avage ja eemaldage. Açın ve çıkartın.

Nevelciet pudeles. Netraukite vānzdeliņi. Arge tōmmake torusid. Tūpleri çekmeyin.

11 Ieslēdziet. Iļjunkite. Lülitage sisse. Açın.

12 Turiet nospiestu 3 sekundes, līdz sāk mirgot indikatoris. Tiek sākta tintes iepildīšana. Spauskite 3 sekundes, kol pradēs mirksēti. Prasīdēda rašalo uzpildīmas. Vajutage 3 sekundit, kuni ģ hakkab vilkuma. Algab tindi laadimine. Ö yanıp sönmeye başlayana kadar 3 saniye boyunca basılı tutun. Mürekkep dolumu başlatıldı.

13 Tintes iepildīšana ilgst aptuveni 20 minūtes. Gaidiet, līdz iedegas indikatoris. Uzpildīmas rašalo trunka apie 20 minūčių. Palaukite, kol pradēs šviesi lempute. Tindi laadimine kestab umbes 20 minūtis. Oodake tule, kuni tuli süttib. Mürekkep dolumu yaklaşık 20 dakika sürer. Işık yanana dek bekleyin.

3 Savienojuma izveide ar datoru/Jungimas prie kompiuterio/Ühendan arvutiga/Bilgisayar Bağlantısı

Nepievienojiet USB kabeli, pirms nesāņemat norādījumu. Nepriņķukite USB kabelio, kol nebus nurodyta. Arge ūhendage USB-kabliit enne, kui olete saanud sellekohase juhise. USB kablösunu, kabloyu takmanız istenene kadar takmayın.

Ja parādās UgunsMūra bridinājums, atļaujiet piekļūt Epson lietojumprogrammām. Jei parodomas užkardos įspėjimas, suteikite prieigą Epson programoms. Tulemūiri hoiatuste ilmmisel lubage juurdepāās Epsoni rakenudiste. Firewall uyarısı görünürse Epson uygulamalarına erişime izin verin.

1 Ievietojiet. Iđķēkite. Sisestage. Takın.

2 Atzīmējiet un turpiniet. Patikrinkite ir tēškite toliau. Kontrollige ja jātkake. Kontrol edin ve ilerleyin.

A Windows
Atlasiet un izpildiet instrukcijas. Pasirinkite ir vykdykite instrukcijas. Valige ning jārgēige juhiseid. Seņin ve talimatları izleyin.

Windows 7/Vista: automātiskās atsaņošanas logs. „Windows 7”/„Vista”: automatinio paleidimo langas. Windows 7/Vista: aken Automaatesitus. Windows 7/Vista: Oto.Oynat penceresi.

B Mac
Atlasiet un izpildiet instrukcijas. Pasirinkite ir vykdykite instrukcijas. Valige ning jārgēige juhiseid. Seņin ve talimatları izleyin.

Tiek instalēta tikai programmatūra, kuras izvēles rūtinas atzīmētas. „Epson” tiesāastes pamācības ir svarīga informācija, piemēram, par problēmu novēršanu. Instalējiet šīs pamācības, ja vajadzīgs. Iđķēgiama tik programinē iranga su pasirinktu žymimojuo langeliu. „Epson” vadovai internete pateikiama svarbios informācijas, pvz., drēl trīķiū šalinimo. Jei reikia, juos įdiekite. Installitakse ainult valitud märkeruuduaga tarkvara. Epsoni veebijuhendid sisaldavad olulist teavet nagu tōrkeotsing. Vajaduse korral installige need. Yalnızca kutucuđu seņili olan yazılım yüklenir. Epsön Çevrimiçi Kılavuzları sorun giderme gibi önemli bilgileri içerir. Gerekiirse onları da kurun.

- Izmantojiet tintes pudeles, kuras saņēmāt ar ierici.
- Pat ja dažām tintes pudelēm ir iespiedumi, kvalitāte nemazināsies un tintes pudeles var droši izmantot.
- Ja tā nav oriģināla „Epson” tinte, „Epson” negarantē tās kvalitāti un uzticamību. Šādas tintes lietošana var radīt bojājumus, kurus nesedz „Epson” garantija.
- Naudokite su gaminiu tiekiamus rašalo buteliukus.
- Net jei kai kurie rašalo buteliukai įšpausti, rašalo kokybė ir kiekis garantuojami, juos galima saugiai naudoti.
- „Epson” negali garantuoti neoriģinālaus rašalo kokybės arba patikimumo. Naudojant neoriģinālu rašalo, galima žala, kuriai „Epson” garantijos netaikomos.
- Kasutage tootega kaasasoleivad tindipudeleid.
- Isegi kui mõnel tindipudeleil on mõlke, on tindi kvaliteet ja kogus garanteeritud ning neid saab turvaliselt kasutada.
- Epson ei saa garanteerida mitteoriģināalsete tintide kvaliteeti ega tōōkindlust. Mitteoriģināalsete tintide kasutamine vōib põhjustada kahjustusi, mis ei ole Epsoni garantiidega kaetud.
- Ürün ile birlikte verilen mürekkep şişelerini kullanın.
- Mürekkep şişelerinin bazıları ezik olsa da mürekkebin kalitesi ve miktarı garanti edilmektedir ve güvenle kullanılabilir.
- Epson, orijinal olmayan mürekkeplerin kalitesi veya güvenilirliği konusunda garanti vermez. Orijinal olmayan mürekkeplerin kullanılması, Epson garanti kapsamında olmayan hasarlara neden olabilir.

4 Nolauziet, noņemiet un tad uzstādiet. Nulaužkite, nuimkite ir uđķēkite. Tōmmake lahti, eemaldage ja paigaldage. Kirin, çıkartın ve ardından takın.

5 Pīnigi uzlieciet tintes pudeles vāciņu, citādi tinte var noplūst. Tvirtai uđķēkite rašalo buteliuko dangtelį; to nepadarus, rašalas gali pratekėti. Paigaldage tindipudelei kork tihedatį; sealt vōib tinti leķķida. Mürekkep şişesinin kapagını sıkıca takın; aksi takdirde, mürekkep sızabilir.

Raugieties, lai tintes un tvertnes krāsas sakristu, un tad veiciet uzpildīšanu, izmantojot visu tinti. Žiūrēkite, kad rašalo spalva sutaptų su bakeliu, ir uzpildykite visą rašalo. Sobitage tindivāri mahutiga ja tāitke siis tint lōpuni. Mürekkebin rengini ilgili hazne ile eşleştirin ve ardından mürekkebin tümünü doldurun.

Uzstādiet. Iđķēkite. Paigaldage. Takın.

6 Uzstādot nostipriniet. Saugiai įđķēkite. Paigaldage kindlalt. Sıkıca takın.

7 Katrai pudelei atkārtojiet no 4 līdz 6 darbības. Su visās rašalo buteliukais pakartokite 4-6 veiksmus. Korrake samme 4 kuni 6 iga tindipudelei jaoks. Mürekkep şişelerinin her biri için 4 ile 6 arasındaki adımları tekrarlayın.

8 Aizveriet. Uzđarykite. Sulgege. Kapatın.

9 Pieāķējiet. Atkabinkite. Kinnitage küļģe. Asın.

10 Pirms drukāšanas pieāķējiet tintes tvertni pie ierices. Nenovietojiet tintes tvertni uz tai neparedzētas virsmas, kā arī augstāk vai zemāk par printeri. Prieš spausdināmi, būtina priņķukite rašalo bakelio įrenginį prie gaminio. Rašalo bakelio įrenginio neguldysite ir nedēkite aukščiau arba žemiau nei gaminys. Kinnitage tindimahuti seade enne printmist kindlasti toote küļģe. Arge asetage tindimahuti seadet maha ega pange seda tootest kōrgemale ega madalalame. Yazdırmadan önce mürekkep haznesini ürüne yerleştirdiğinden emin olun. Mürekkep haznesini yan yatırmayın ya da ürünün üzerine ya da altına koymayın.

Pievienojiet un savienojiet ar kontaktu. Priņķukite ir įkīškite kištuką į lizdą. Ühendage ja lūlitage vooluvōrku. Bağlayın ve takın.

Papīra ievietošana/Popieriaus Įdėjimas/Paberi laadimine/Kağıt Yükleme

1 Ievietojiet papīru virs atzīmētās vietas, kas redzama sānu vadotnes iekšpusē. Ievietojiet papīru ar apdrukājamo pusi uz augšu.

2 Nedēkite popieriaus virš žymės kraštelio kreipiemosios viduje. Įdėkite popierius, pusę, ant kurios bus spausdinama, nukreipkite į viršų.

3 Arge laadige paberit ūle piirjuhiku sees oleva tāhise. Laadige paber, prinditav küļģ ūlevalpool.

4 Kenar kılavuzunun içindeki işaretinin üzerinde kağıt yüklemeyin.

5 Kağıdı yazdırılabilir tarafı yukarıya bakar şekilde yükleyin.

Ilustrācijas šajā rokasgrāmatā var atšķirties atkarībā no izstrādājuma. Šīame vadove pateiktos ilustrācijas skiriasi priklausomai nuo gaminio. Selles juhendis olevad joonised vōivad tootest oļenvalt erineda. Bu kılavuzdaki resimler ürüne bađılı olarak farklılık gösterebilir.

Pārvietošana/Pervežimas/Transportimine/Taşırken

1 Nostipriniet drukas galviņu. Pritvirtinkite spausdinimo galvutę. Kinnitage prindipea. Yazıcı kafasını sabitleyin.

2 Pabidiet pārvietošanas slēdzi. Nustatykite pervežimo fiksatorių. Sulgege transportlūkk. Taşma kilidini etkinleştirin.

3 Uzstādot nostipriniet. Saugiai įđķēkite. Paigaldage kindlalt. Sıkıca takın.

4 Pieāķējiet. Būtina uzkabinkite. Kinnitage kindlasti küļģe. Bağladığımızdan emin olun.

5 Iznemot tintes pudeles, ievietojiet ierici oriģinālajā vai līdzīgā iepakojumā. Iđķēkite į oriģinālią arba panašią dėže be rašalo buteliuko. Asetage ilma tindipudeliteta oriģinālsesse vōi sarnassesse karpi. Mürekkep kutularından ayrı bir şekilde orijinal kutusuna ya da benzer bir kutuya koyun.

1 Pārvietojot nesasveriet ierici. Citādi var noplūst tinte. Uzliekot vāciņu, turiet tintes pudelei taisni un raugieties, lai tinte nenoplūstu, kad ierice tiek pārvietota. Gabenamā gaminā ļaiņķykite horizontāloje padētyje. Kitaip gali pratekėti rašalas. Tvirtindami dangtelį, rašalo buteliuko ļaiņķykite statmeni, taip pat imkites priemonių rašalo buteliuko gabenant išvengti. Hoidke toodet transportimise ajal loodis. Muudu vōib sellest tinti leķķida. Hoidke tindipudel korgi kinnikeeramise ajal kindlasti pūsti ja arge laske sellest transpordi kāigus tinti leķķida. Ürünü taşırken onu düz tutun. Aksi takdirde, mürekkep sızabilir. Kapagını sikarken mürekkep şişesini dik konumda tuttuğunuzdan ve şişeyi taşırken mürekkep sızsızını önleyecek önlemler aldığınızdan emin olun.

2 Kad ierice nogādāta vajadzīgajā vietā, noņemiet drukas galviņu un tintes tvertņu pārsegu fiksējošo lenti un pabidiet pārvietošanas slēdzi pozīcijā „atbloķēts”. Ja pasliktinājusies kvalitāte, veiciet tīrīšanu vai pielīdziniet drukas galviņu. Perķēle, nuimkite spausdinimo galvutės apsaugine juostā ir juostā nuo rašalo talpyklų, paskui transportavimo užraktą nustatykite į atrakinimo padēti. Jei pastebėsite, jog spausdinimo kokybė suprastėjo, paleiskite valymo ciklą arba lygiuokite spausdinimo galvutę. Pīrast liigutamist eemaldage prindipead ja tindimahutite kaasi hoidev teip, seajēral avage transportlūkk. Kui te mārķate printimiskvaliteedi langust, kāivitate puhastustsikkeli vōi joondage prindipea. Taşdıktan sonra yazıcı kafasını sabitleyen bantı ve mürekkep haznesinin kapaklarını çıkartın ve ardından taşma kilidini kilit açık duruma getirin. Baskı kalitesinde bir düşüş görürseniz, temizleme prosedürünü uygulayın ya da yazdırma kafasını hizalayın.

3 Glabājiet vāciņus ierices sānos. Dangčius laikykite gaminio šone. Hoidke kaaned toote kõrval. Kapakları ürünün yanında tutun.

